

**Luxemburg-Luxemburg: Inrichtings-, renovatie- en herstelwerkzaamheden in de gebouwen van het Hof van Justitie van de Europese Unie****OJ S 211/2019 31/10/2019****Aankondiging van een opdracht****Werken****Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/24/EU

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Hof van Justitie van de Europese Unie, direction générale de l'administration, direction des bâtiments et de la sécurité

Postadres: Service du courrier officiel

Plaats: Luxembourg

NUTS-code: LU Luxembourg

Postcode: L-2925

Land: Luxembourg

Contactpersoon: M. Didier Urbain

E-mail: [ugb-ao-19\\_026@curia.europa.eu](mailto:ugb-ao-19_026@curia.europa.eu)

Fax: +352 43032650

**Internetadres(sen):**Hoofdadres: <https://curia.europa.eu/>**I.3. Communicatie**

De aanbestedingsstukken zijn rechtstreeks, volledig, onbeperkt en gratis beschikbaar op:

<https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=5606>

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het hierboven vermelde adres

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend het hierboven vermelde adres

**I.4. Soort aanbestedende dienst**

Europese instelling/Europees agentschap of internationale organisatie

**I.5. Hoofdactiviteit**

Algemene overheidsdiensten

**Afdeling II: Voorwerp**

---

**II.1. Omvang van de aanbesteding****II.1.1. Benaming**

Inrichtings-, renovatie- en herstelwerkzaamheden in de gebouwen van het Hof van Justitie van de Europese Unie

Referentienummer: COJ-PROC-19/026

**II.1.2. CPV-code hoofdcategorie**

45000000 Bouwwerkzaamheden

**II.1.3.**

## **Type opdracht**

Werken

### **II.1.4. Korte beschrijving**

Het voorwerp van onderhavige opdracht betreft, enerzijds, de uitvoering van werkzaamheden met betrekking tot de inrichting en het herstel van elementen in de gesloten en overdekte delen en voor de afwerking, en, anderzijds, de installatie van technische elektrische uitrusting en verwarming, ventilatie en airconditioning, alsook van verwijderbare scheidingswanden in de gebouwen die worden of zullen worden gebruikt door het Hof van Justitie.

- Perceel 1: gesloten en overdekte delen,
- perceel 2: afwerking,
- perceel 3: installatie van technische elektrische uitrusting en verwarming, ventilatie en airconditioning,
- perceel 4: verwijderbare scheidingswanden.

### **II.1.5. Geraamde totale waarde**

Waarde zonder btw: 9 550 000,00 EUR

### **II.1.6. Inlichtingen over percelen**

Verdeling in percelen: ja

Inschrijvingen mogen worden ingediend voor alle percelen

Maximumaantal percelen dat aan één inschrijver mag worden gegund: 4

## **II.2. Beschrijving**

### **II.2.1. Benaming**

Gesloten en overdekte delen

Perceel nr.: 1

### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

45200000 Volledige of gedeeltelijke bouw- en civieltechnische werkzaamheden, 45260000

Dakdekkers- en andere gespecialiseerde bouwwerkzaamheden

### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: LU Luxembourg

Voornaamste plaats van uitvoering: Luxemburg

### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Plaatsing van en herstellingen aan de elementen in de gesloten en overdekte delen:

- arbeidskrachten,
- de inrichting van de bouwterreinen (omheining, beschermingsvoorzieningen, steigers, mobiele hijskraan, gondels, afval),
- sloopwerk, ruwbouw en wegen (sloopwerk, boringen, goten, grondwerken, wegenwerken, gevel in steen, metselwerk, dekvloer),
- daken (minerale elementen, dichtingssysteem).

### **II.2.5. Gunningscriteria**

De onderstaande criteria

Prijs

### **II.2.6. Geraamde waarde**

Waarde zonder btw: 850 000,00 EUR

### **II.2.7.**

## **Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamische aankoopstelsel**

Looptijd in maanden: 48

Deze opdracht kan worden verlengd: ja

Beschrijving van verlengingen:

zie het internetadres vermeld in I.3).

### **II.2.10. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

### **II.2.11. Inlichtingen over opties**

Opties: neen

### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

### **II.2.14. Nadere inlichtingen**

#### **II.2. Beschrijving**

##### **II.2.1. Benaming**

Afwerking

Perceel nr.: 2

##### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

45400000 Afwerking van gebouwen, 45420000 Bouwtimmerwerk en plaatsen van schrijnwerk, 45421143 Installeren van jaloezieën, 45430000 Aanbrengen van vloer- en wandbekleding

##### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: LU Luxembourg

Voornaamste plaats van uitvoering: Luxemburg

##### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Plaatsing en herstelling van elementen voor de afwerking:

- arbeidskrachten,
- de inrichting van de bouwterreinen (beschermingsvoorzieningen, steigers, hijskraan op rupsbanden, mobiele hijskraan, gondels),
- schrijnwerk en metalen constructie (beglazing, metalen constructie, structuren, gevelbekledingen en metalen bekledingen),
- binnenschrijnwerk (alle soorten deuren, sloten, ijzerwaren en uitrusting voor alle soorten deuren),
- binnenwerken (valse plafonds, scheidingswanden uit gipsplaten),
- bekledingen (van vloeren, muren en plafonds),
- verduistering en zonwering jaloezieën en films).

##### **II.2.5. Gunningscriteria**

De onderstaande criteria

Prijs

##### **II.2.6. Geraamde waarde**

Waarde zonder btw: 4 300 000,00 EUR

##### **II.2.7. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamische aankoopstelsel**

Looptijd in maanden: 48

Deze opdracht kan worden verlengd: ja  
Beschrijving van verlengingen:  
zie het internetadres vermeld in I.3).

#### **II.2.10. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

#### **II.2.11. Inlichtingen over opties**

Opties: neen

#### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

#### **II.2.14. Nadere inlichtingen**

##### **II.2. Beschrijving**

##### **II.2.1. Benaming**

Installatie van technische elektrische uitrusting en verwarming, ventilatie en airconditioning  
Perceel nr.: 3

##### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

45300000 Installatiewerkzaamheden in de bouw, 45310000 Aanleg van elektriciteit, 45311200 Aanbrengen van elektrische fittings, 45331000 Installeren van verwarming, ventilatie en airconditioning

##### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: LU Luxembourg  
Voornaamste plaats van uitvoering: Luxemburg

##### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Installatie van technische elektrische uitrusting en verwarming, ventilatie en airconditioning:  
— arbeidskrachten,  
— de inrichting van de bouwterreinen,  
— technische elektrische installaties (algemene elektriciteit, verlichting, brandbeveiliging, toegangscontrole, videobewaking, bekabeling, computerbekabeling),  
— technische installaties voor verwarming, ventilatie en airconditioning (elementen voor energiemeting, elementen voor sanitair warm water, leidingen, kranen, isolatie, behuizing, ventilatie, airconditioning, loodgieterij, sanitair).

##### **II.2.5. Gunningscriteria**

De onderstaande criteria  
Prijs

##### **II.2.6. Geraamde waarde**

Waarde zonder btw: 3 400 000,00 EUR

##### **II.2.7. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamische aankoopstelsel**

Looptijd in maanden: 48  
Deze opdracht kan worden verlengd: ja  
Beschrijving van verlengingen:  
zie het internetadres vermeld in I.3).

#### **II.2.10.**

## **Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

### **II.2.11. Inlichtingen over opties**

Opties: neen

### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

### **II.2.14. Nadere inlichtingen**

## **II.2. Beschrijving**

### **II.2.1. Benaming**

Verwijderbare scheidingswanden

Perceel nr.: 4

### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

45421141 Plaatsen van scheidingswanden, 44112300 Scheidingsvoorzieningen, 44112310 Scheidingswanden, 45421152 Aanbrengen van scheidingswanden

### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: LU Luxembourg

Voornaamste plaats van uitvoering: Luxemburg

### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Plaatsing en vervanging van verwijderbare scheidingswanden: arbeidskrachten, aankoop, levering en behandeling van diverse soorten scheidingswanden.

### **II.2.5. Gunningscriteria**

De onderstaande criteria

Prijs

### **II.2.6. Geraamde waarde**

Waarde zonder btw: 1 000 000,00 EUR

### **II.2.7. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamische aankoopstelsel**

Looptijd in maanden: 48

Deze opdracht kan worden verlengd: ja

Beschrijving van verlengingen:

zie het internetadres vermeld in I.3).

### **II.2.10. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

### **II.2.11. Inlichtingen over opties**

Opties: neen

### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

### **II.2.14. Nadere inlichtingen**

## Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen

---

### III.1. Voorwaarden voor deelneming

#### III.1.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden:

Zie de aanbestedingsstukken.

#### III.1.2. Economische en financiële draagkracht

Selectiecriteria zoals vermeld in de aanbestedingsstukken

#### III.1.3. Technische en beroepsbekwaamheid

Selectiecriteria zoals vermeld in de aanbestedingsstukken

## Afdeling IV: Procedure

---

### IV.1. Beschrijving

#### IV.1.1. Type procedure

Openbare procedure

#### IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel

De aanbesteding betreft het sluiten van een raamovereenkomst

Raamovereenkomst met één onderneming

#### IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

De opdracht valt onder de GPA: neen

### IV.2. Administratieve inlichtingen

#### IV.2.2. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen

Datum: 09/12/2019 Plaatselijke tijd: 17:00

#### IV.2.3. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden

#### IV.2.4. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming

Bulgaars, Tsjechisch, Deens, Duits, Grieks, Engels, Spaans, Estisch, Fins, Frans, Iers, Kroatisch, Hongaars, Italiaans, Litouws, Lets, Maltees, Nederlands, Pools, Portugees, Roemeens, Slowaaks, Sloveens, Zweeds

#### IV.2.6. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen

Looptijd in maanden: 6 (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijving)

#### IV.2.7. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend

Datum: 12/12/2019 Plaatselijke tijd: 11:00

## Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

---

### VI.1. Inlichtingen over periodiciteit

Periodieke opdracht: neen

### **VI.3. Nadere inlichtingen**

### **VI.4. Beroepsprocedures**

#### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Gerecht

Postadres: Rue Fort Niedergrünwald

Plaats: Luxembourg

Postcode: L-2925

Land: Luxemburg

E-mail: [generalcourt.registry@curia.europa.eu](mailto:generalcourt.registry@curia.europa.eu)

Telefoon: +352 4303-1

Internetadres: <https://curia.europa.eu/jcms/jcms/index.html>

#### **VI.4.2. Voor bemiddelingsprocedures bevoegde instantie**

Officiële benaming: Europese Ombudsman

Postadres: 1 avenue du Président Robert Schuman

Plaats: Strasbourg

Postcode: 67001

Land: Frankrijk

Telefoon: +33 388172313

Fax: +33 388179062

Internetadres: <http://www.ombudsman.europa>

#### **VI.4.3. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

Ieder beroep bij het Gerecht moet worden ingediend binnen 2 maanden na de kennisgeving aan de klager of, bij ontbreken daarvan, binnen 2 maanden na de dag waarop het bekend werd. Een klacht bij de Europese Ombudsman leidt niet tot een opschorting van deze periode, noch tot de opening van een nieuwe periode voor het instellen van een beroep.

#### **VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming: Gerecht

Postadres: Rue Fort Niedergrünwald

Plaats: Luxembourg

Postcode: L-2925

Land: Luxemburg

E-mail: [generalcourt.registry@curia.europa.eu](mailto:generalcourt.registry@curia.europa.eu)

Telefoon: +352 4303-1

Internetadres: <https://curia.europa.eu/jcms/jcms/index.html>

### **VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

25/10/2019